

## I. INTRODUCCION

La emergencia producida por la erupción del Volcán Cerro Negro, hizo necesaria una movilización institucional para garantizar el flujo indispensable de recursos internos y externos que permitieron atender a la población afectada.

En el presente documento se reconstruye el proceso aplicado, las etapas en que se intervino, los costos incurridos en los diferentes rubros y el Modelo de Coordinación ante Desastres Naturales implantado por el Ministerio de la Presidencia.

## II. ANTECEDENTES

Entre el 9 y el 13 de abril de 1992 ocurrió, en la parte noroccidental de Nicaragua, una erupción del volcán Cerro Negro (675 metros de altura sobre el nivel del mar) que ocasionó daños en la ciudad de León, la segunda en importancia en el país y otras zonas urbanas vecinas, así como en una superficie amplia de tierras de uso agrícola y agroforestal.

La erupción provocó el depósito de un manto de arena y cenizas de espesor variable sobre la zona, que afectó la infraestructura social y económica, las tierras ubicadas en las cercanías del volcán, y la producción de los sectores agropecuario, comercial e industrial. El fenómeno puso en evidencia la gran vulnerabilidad de la zona y del territorio nicaraguense en general, ante los desastres naturales.

Los efectos destructores del fenómeno se esparcieron sobre una superficie total de 240 km<sup>2</sup>, mientras que alrededor de 150,000 personas resultaron afectadas de forma directa o indirecta, y fue necesario evacuar temporalmente a 12,000 de ellas. Estas últimas vivían en las laderas y zonas aledañas al volcán y estaban dedicadas a una agricultura de autoconsumo con una producción insuficiente para cubrir sus necesidades más elementales. Adicionalmente, como resultado de la drástica reducción en la actividad algodonera en el país, a esta población le había sido imposible encontrar trabajo remunerado y obtener algunos ingresos por lo que se dedicaba a la extracción de leña que depreda el medio ambiente del volcán, sin que esa recolección les permitiera superar su condición de pobreza extrema.

Si bien los daños materiales ocasionados por la erupción se estiman en unos 20 millones de dólares, para el municipio de León los efectos indirectos del desastre son mucho más significativo que esta cifra. Si tomamos en cuenta el lucro cesante del área agrícola y sus consecuencias posteriores, debido que una amplia extensión de tierras planas de la zona quedarán cesante por largo período reduciendo así la producción agrícola local. Por otra parte su reactivación en los próximos años, tendrá que hacerse por medio de un sistema de roturación profunda para poner el terreno nuevamente en condiciones de producción y las tierras de las zonas altas solamente podrán destinarse en el futuro al uso agroforestal y no a la producción de alimentos. Se observa a la vez, que los cauces de

drenaje natural han quedado cubiertos por el material volcánico, lo que puede provocar otro desastre a la llegada de las lluvias si éstas son torrenciales. Finalmente, las producciones de los sectores agropecuario, comercial e industrial descenderán durante el presente año.

La supervivencia de la población de las zonas altas se encuentra amenazada, tanto por la posibilidad de que ocurran nuevas erupciones en el futuro, como por la imposibilidad de generar ingresos y producir alimentos en sus propiedades.

## III. EL PROCESO DE ATENCION

Las primeras acciones, apenas iniciada la erupción, fueron dirigidas a la evacuación de unas 12,000 personas de las zonas de peligro y a su instalación inmediata en refugios temporales.

Para el retiro las familias utilizaron sus propias carretas y bueyes, contándose así mismo con apoyo de vehículos del Ejército, la Policía, la Alcaldía de León y el Ministerio de Construcción y Transporte (MCT)

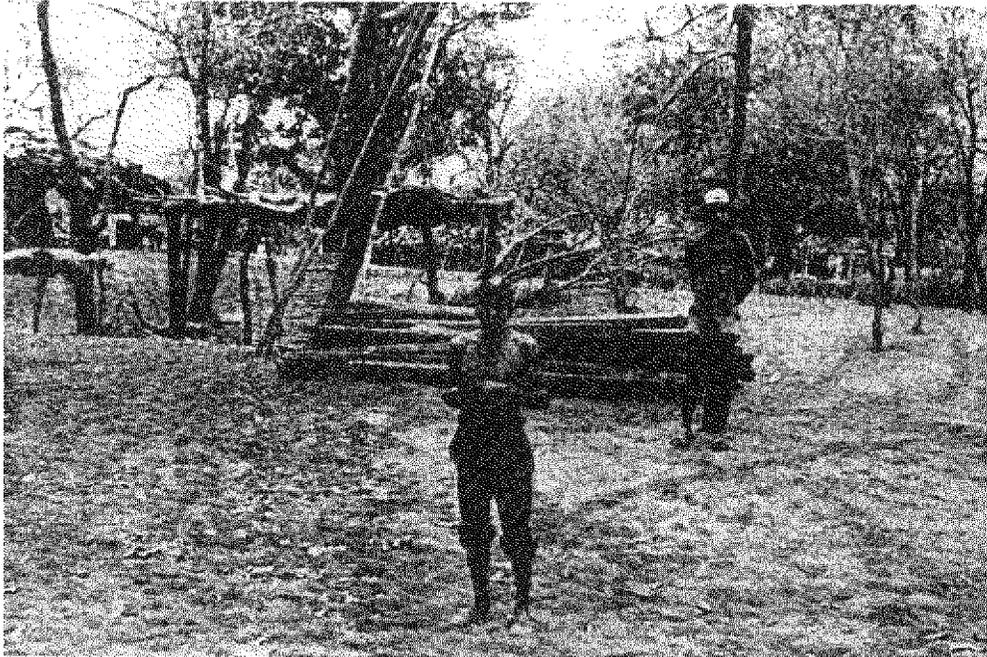
Con la ayuda internacional proveniente principalmente de las Naciones Unidas, gobiernos amigos y Cruz Roja, fue posible proporcionar tiendas de campaña a las familias en los refugios, alimentos, medicamentos y avituallamiento (ropa, frazadas y utensilios para cocinar)

Se aseguró el aprovisionamiento de agua, se instalaron letrinas y servicios de salud preventiva y de atención. Simultáneamente se procedió a organizar y realizar las labores de limpieza en la Ciudad de León.

Después de tres semanas de concluida la erupción, en el mes de mayo, se comenzó a organizar el retorno a sus lugares de residencia de 1,600 familias evacuadas originalmente, para que parte de esta población pudiera aprovechar las lluvias en la siembra de primera. A las familias que retornaron a su lugar de origen se les entregó zinc y herramientas para la reparación de sus viviendas, lo mismo que letrinas. En relación a la infraestructura social, se repararon las escuelas y los centros de salud en las zonas no críticas.

Para facilitar la reinserción a las actividades normales de trabajo, se procedió a suministrar semillas, arar las tierras aptas de cultivo, dar alimentación al ganado, limpiar y reparar los caminos de acceso y recuperar los pozos para abastecimiento de agua potable.

Cerca de 140 familias, por residir en zonas críticas o de mayor afectación, no pudieron lógicamente retornar a sus lugares de origen; se decidió ubicarlas en un nuevo complejo urbano-rural, denominado Proyecto MIRAMAR con facilidades que les permita elevar su nivel de vida a las personas, mediante el producto de su trabajo. Al respecto el Gobierno les asignó un área de 330 mzs de tierras y con el apoyo de la cooperación de gobiernos amigos se construyó la infraestructura social y se habilitará la producción con créditos blandos y los



*"Por la drástica reducción en la actividad algodonera en el país, les había sido imposible encontrar trabajo remunerado ... se dedicaban a la extracción de leña (que depreda el medio ambiente del volcán), sin superar su condición de pobreza extrema".*

organismos del Estado responsables brindarán asesoría técnica y capacitación

#### **IV. ETAPAS DE ATENCION**

##### **1. El Retiro y Refugio**

Fue importante la coordinación interinstitucional que facilitó el transporte en el retiro de la población de las zonas afectadas. En esta labor participaron el Ejército, Defensa Civil y la Alcaldía de León

Simultáneamente, otra tarea de importancia fue la limpieza de la ciudad de León, a lo que se abocaron el Ministerio de Construcción y Transporte, la Alcaldía y la población civil.

El Instituto Nicaragüense de Acueductos y Alcantarillado (INAA) participó intensivamente en el abastecimiento de agua. El Ministerio de Salud (MINSa) proporciono las letrinas en los refugios de Malpaisillo, Izapa, La Paz Centro, Telica y Posoltega. Hubo también apoyo logístico por parte del Ministerio de Gobernación (MIGOB). El MINSa se hizo presente dando atención en los refugios, supervisando la calidad del agua y evitando la posibilidad de generación de epidemias, desarrollando campañas de vacunación.

##### **2. El Retorno**

El ejército proporcionó el transporte para que la población pudiera regresar a sus lugares de residencia, en las zonas de posible retorno. Simultáneamente se fueron realizando los trabajos de rehabilitación de infraestructura, servicios y tierras de cultivo; la limpieza de caminos y cauces, con equipos del MCT y la

reparación de viviendas con la distribución de materiales de construcción suministrados por el MCT y el PNUD-UNDRO.

Se procedió a la reparación de escuelas y puestos de salud con financiamiento recibido de la Cooperación Italiana.

INAA dio inicio a la limpieza de los pozos, para asegurar el suministro de agua que llenara los requisitos de higiene necesarios, velando preservar la vida y la salud.

Igualmente se destinaron fondos y esfuerzos a la reactivación de las actividades productivas: preparación de suelos (se procedió a arar 2,145 manzanas); se inició un programa de siembra de semillas y de aplicación de insumos; se proporcionó alimentos y medicinas para el ganado; se cercaron los cultivos (alambre y grapas) y se brindó todo el apoyo logístico necesario para agilizar estas tareas.

##### **3. La Rehabilitación**

Por último, la reincorporación plena de las familias a sus actividades habituales de trabajo, fue apoyada mediante la entrega de aves de corral y ganado porcino aportados por ACNUR Y PNUD, así como también plantas para reforestación y frutales, proporcionados por el programa IRENA-FAO

##### **4. La Recuperación**

Se identificaron originalmente 117 familias priorizadas para reubicarse en el nuevo asentamiento de Miramar. Proviene de las siguientes comarcas: 60 de Los Caleros, 25 de Los Urroces, 18 de El Pastal; y 14 de